

ابتدائی فارسی زبان سکھانے والی مشہور درسی کتاب

# تیسیر المبتدی



حکیم الامت حضرت مولانا محمد اشرف علی تھانوی رحمہ اللہ کے حکم سے  
حضرت مولانا محمد عبداللہ گنگوہی رحمہ اللہ نے تالیف فرمایا

# كتاب الشريعة

## مقدمه

پروگرامی کو فارمیٹنگ ٹول (فیسٹ) کے نام سے جانتے ہیں۔

ابتدائی فارسی زبان سکھانے والی مشہور درسی کتاب

# تیسیر المبتدی

جسے

حکیم الامت حضرت مولانا محمد اشرف علی تھانوی رحمہ اللہ کے حکم سے  
حضرت مولانا محمد عبید اللہ گنگوہی رحمہ اللہ نے تالیف فرمایا



شعبہ نشر و اشاعت  
برصغیر، پاکستان اور خارجہ  
کراچی، پاکستان

کتاب کا نام : تعمیرِ ابتدی

مؤلف : حضرت مولانا محمد عبید اللہ گنگوہی، ریسرچر

تعداد صفحات : ۴۸

قیمت برائے قارئین : = ۲۰/- روپے

سن اشاعت : ۱۴۳۲ھ / ۲۰۱۱ء

ناشر : مکتبۃ البشیر

چوہدری محمد علی چیمٹیل ٹرسٹ (رجسٹرڈ)

Z-3، اوور سیز بنگلوں، گلستان جوہر، کراچی۔ پاکستان

فون نمبر : +92-21-7740738، +92-21-34541739

فیکس نمبر : +92-21-4023113

ویب سائٹ : www.maktaba-tul-bushra.com.pk

www.ibnabbasaisha.edu.pk

ای میل : al-bushra@cyber.net.pk

ملنے کا پتہ : مکتبۃ البشیر، کراچی۔ پاکستان +92-321-2196170

مکتبۃ الحرمین، اردو بازار، لاہور۔ پاکستان +92-321-4399313

المصباح، ۱۶- اردو بازار، لاہور۔ پاکستان +92-42-7124656, 7223210

ملک لینڈ، سنی چاروہ کالج روڈ، راولپنڈی۔ پاکستان +92-51-5773341, 5557926

دارالاحیاء، نزد قصبہ خوالی بازار، پشاور۔ پاکستان +92-91-2567539

مکتبہ رشیدیہ، سرکی روڈ، کوئٹہ۔ پاکستان +92-91-2567539

اور تمام مشہور کتب خانوں میں دستیاب ہے۔

بسم الله الرحمن الرحيم

نحمده ونصلي على رسوله الكريم وعلى آله واصحابه اجمعين

## باب اول

### در صرف فارسی

**حرکت:** زر، زیر اور پیش کو کہتے ہیں۔

**مترک:** جس حرف پر حرکت ہو۔

**ضم:** پیش۔

**فتح:** زر۔

**کسرہ:** زیر۔

**مضموم:** جس حرف پر پیش ہو۔

**مفتوح:** جس حرف پر زر ہو۔

**مکسور:** جس حرف کے نیچے زیر ہو۔

**واو معروف:** وہ واو جس سے پہلے ضم ہو اور خوب ظاہر ہو کر نہ چھپی جائے، جیسے:

"واو" "نور" کا۔

**واو مجہول:** وہ واو جس سے پہلے ضم ہو اور خوب ظاہر ہو کر نہ چھپی جائے، جیسے:

"کور" "کا۔

**یائے معروف:** وہ "یاء" جس سے پہلے کسرہ ہو اور خوب ظاہر ہو کر پڑھی جائے، جیسے:  
 "یاء" "نہی" کی۔

**یائے مجہول:** وہ "یاء" جس سے پہلے کسرہ ہو اور خوب ظاہر ہو کر نہ پڑھی جائے، جیسے:  
 "یاء" "بڑے" کی۔

## کلمہ کی اقسام

کلمہ معنی دار لفظ کو کہتے ہیں، کلمہ کی تین قسمیں ہیں: ۱۔ اسم ۲۔ فعل ۳۔ حرف۔  
**اسم:** وہ ہے جس کے معنی میں زمانہ نہ پایا جائے، اور اس کے معنی سمجھ میں آسکیں، جیسے: زید، عمر، بکر۔

**فعل:** وہ ہے جس کے معنی میں زمانہ پایا جائے، اور اس کے معنی سمجھ میں آسکیں، جیسے: آیا، کھایا، سویا۔

**حرف:** وہ ہے کہ دوسرے کلمہ کے ملائے بغیر اس کے معنی سمجھ میں نہ آسکیں، جیسے: میں، سے، کو۔

## زمانے

تین ہیں: ماضی، حال، مستقبل۔

ماضی: گزرا ہوا زمانہ۔ حال: موجودہ زمانہ۔ مستقبل: آنے والا زمانہ۔

واحد: ایک، جمع: ایک سے زیادہ۔

غائب: جو موجود نہ ہو۔ حاضر: جو سامنے موجود ہو۔ متکلم: خود بولنے والا۔

صیغہ: لفظ کو کہتے ہیں، اور فارسی زبان میں چھ صیغے ہیں۔

- ۱۔ واحد غائب ۲۔ جمع غائب ۳۔ واحد حاضر ۴۔ جمع حاضر ۵۔ واحد مطلق  
۶۔ جمع مطلق

## سوالات

- ان جملوں میں یہ بتاؤ کہ کونسا لفظ اسم ہے، کونسا حرف اور کونسا فعل؟  
۱۔ خالد گھر میں گیا۔ ۲۔ عمرو مسجد میں ہے۔ ۳۔ زید دہلی سے آیا ہے۔  
۴۔ بکر آیا تھا۔ ۵۔ میں لاہور جاؤں گا۔

## فعل کی اقسام

**فعل ماضی:** جس کے معنی میں گزرا ہوا زمانہ پایا جائے، جیسے "لایا"۔

**فعل ماضی کی چھ قسمیں ہیں:**

- ۱۔ ماضی مطلق ۲۔ ماضی قریب ۳۔ ماضی بعید ۴۔ ماضی استمراری  
۵۔ ماضی احتمالی ۶۔ ماضی تمنائی۔

**ماضی مطلق:** جس سے کیا ہوا کام معلوم ہو، جیسے: آیا۔

**ماضی قریب:** جس سے تھوڑی دیر کا کیا ہوا کام معلوم ہو، جیسے: آیا ہے۔

**ماضی بعید:** جس سے بہت مدت کا کیا ہوا کام معلوم ہو، جیسے: آیا تھا۔

**ماضی استمراری:** جس سے گزرے ہوئے زمانہ میں کسی کام کا تکرار اور تسلسل معلوم ہو، جیسے: آتا تھا۔

**ماضی احتمالی:** جس سے کیے ہوئے کام میں شک معلوم ہو، جیسے: آیا ہوگا۔

قاری میں حثیہ کا صیغہ نہیں ہوتا، اور مذکر و مؤنث کے لیے ایک ہی صیغہ آتا ہے۔

۱۰ بار بار ہوتا۔

**ماضی تثنائی:** جس سے گزرے ہوئے زمانہ کے کسی کام کی آرزو معلوم ہو، جیسے: کیا اچھا ہوتا کہ وہ آتا۔

**مضارع:** وہ فعل ہے جس کے معنی میں زمانہ موجودہ، اور آنکدہ دونوں پائے جائیں، جیسے: لائے اور کہے۔

**حال:** وہ فعل ہے جس میں موجودہ زمانہ پایا جائے، جیسے: آتا ہے۔

**مستقبل:** وہ فعل ہے جس میں آنے والا زمانہ پایا جائے، جیسے: لائے گا۔

**امر:** وہ فعل ہے جس میں کسی کام کے کرنے یا ہونے کی طلب ہو، جیسے: مادر، یا کھڑا ہو۔

**نہی:** وہ فعل ہے جس میں کسی کام کے نہ کرنے یا نہ ہونے کی طلب ہو، جیسے: مت مادر، مت کھڑا ہو۔

### سوالات

ان جملوں میں صیغے اور زمانے بتاؤ۔

۱۔	زید کے بھائی آگئے ہیں۔	۲۔	عمر دکانٹا بیٹھا تھا۔
۳۔	تم کب آئے۔	۴۔	میں لکھتا تھا۔
۵۔	تم نے غالباً لکھ لیا ہوگا۔	۶۔	اگر بکر بڑھتا تو اچھا تھا۔
۷۔	ہم نے بکر سے کہا تم بڑھتے تو اچھا تھا۔	۸۔	زید بڑھتا ہے۔
۹۔	عمر آج آئے گا۔	۱۰۔	بکر بڑھ۔

۱۱۔ کھیل مت۔

مثلاً باپ کہے اور چٹا ہے۔

## فارسی کے اہم مصادر اور مضارع

چونکہ مصدر مضارع بنانے کا کوئی قاعدہ مقرر نہیں، اس لیے ہر مصدر کے ساتھ اس کے مضارع کا صیغہ واحد غائب لکھا جاتا ہے۔

مصدر	معنی مصدر	مضارع	مصدر	معنی مصدر	مضارع
آفریدن	آفرامیدن	آرام پانا	آرام	الف	آرام
آفریدن	آزاریدن	ستانا	آزار	تکوار کھینچنا	آختن
آفریدن	افشاندن	جهلنا چھڑکنا	افشان	آزمانا	آزمودن
آفریدن	افشردن	نچوڑنا	افشرد	فریفت ہونا	آشوفتن
آفریدن	آگندن	بھرنا	آگند	برہم ہونا	آشوبیدن
آفریدن	آماسیدن	سوچنا	آماسد	شروع کرنا	آغازیدن
آفریدن	آمرزیدن	بخشنا	آمرزد	طانا۔ گوندھنا	آغشتن
آفریدن	آموختن	سیکھنا، سکھانا	آموزد		آفرانختن
آفریدن	انباردن	پاشنا	انبارد	بلند کرنا	آفرانیدن
آفریدن	انپاشتن		آفرید	پیدا کرنا	آفریدن
آفریدن	انداختن	ڈالنا	افشرد	غلط کرنا، بچھانا	افسردن
آفریدن	اندازیدن		ارزد	یکساں برابر ہونا	اززیدن
آفریدن	اندودن	پیشنا، طبع	آروند	ڈکار لینا	آروغیدن
آفریدن	انداسیدن	کرنا	آزارد	آزودہ ہونا	آزردن

مصدر	معنی مصدر	مضارع	مصدر	معنی مصدر	مضارع
آسودن	آرام پانا	آساید	انگاشتن	جاننا	انگارو
آسانیدن			انگارون		
آشامیدن	پینا	آشامد	آوردن	لانا	آورد
آفتادن	سرچرپنا	آفتد	آویختن	انگاشتن	آویزد
آفتادن	اتفاق پنا	آفتد	آفتدن	پیشکنا-ڈالنا	آفتد
افروختن	روشن کرنا	افروزد	آلودن	آلوده ہونا	آلایید
افروزیدن			آلاییدن	آلوده کرنا	
افزودن	زیادہ کرنا	افزاید	آمدن	آنا	آید
افزاییدن			انگیختن	انگاشنا	انگیزد
آمودن			انگیزیدن	بلند کرنا	
آسانیدن	بھرنا	آساید	آوردیدن	حملہ کرنا	آورد
آمدن			آویختن		
آمیختن	لانا	آمیزد	آویزیدن	کھینچنا	آویزد
آمیزیدن			ایستادن	کھڑے ہونا	ایستد
انجامیدن	آخر ہونا	انجامد	ایستادن	ٹھہرنا	
اندوختن	جمع کرنا	اندوزد			
اندوزیدن					
اندیشیدن	سوچنا	اندیشد	برکندن	اکھارنا	برکند

مصدر	معنی مصدر	مصارح	مصدر	معنی مصدر	مصارح
باریدن	برسنا	بارو	بریدن	کاٹنا	برو
بافتن	بفتنا	بافد	بخشیدن	بخشنا، دینا	بخشد
بافیدن			نبودن	ہونا	بود
برآمدن	ٹلکانا	برآید	بوسیدن	سوتگھنا	بوسید
برکردن	روشن کرنا	برکند	پ		
برداشتن	اٹھانا	بردارو	پاریدن	اُڑنا، پھاڑنا، ٹکڑے کرنا	پارو
برشتن	بھوننا	برید	پالودن		
بخشنا	رحم کرنا		پالائیدن	صاف کرنا	پالاید
بخشودن	بخشش کرنا	بخشاید	پاسیدن	درنگت رہنا	پاید
بستن	باندھنا	بندو	پندروون	ٹکال دینا، ہانکنا	پندروو
بوسیدن	چومنا	بوسند	پرداختن	مشغول ہونا	پردارو
دھستن	چھاننا	چیزو	پردازیدن	خالی کرنا	
باختن	کھیلنا، ہارنا	بازو	پرسیدن	پوچھنا	پرسد
بازیدن			پرزدہیدن	ڈھونڈنا	پرزدہد
بالیدن	بڑھنا	بالد	پسندیدن	پسند کرنا	پسندو
برآوردن	ٹکالنا	برآوردو	پندیدن	فصیحت کرنا	پندو
برخاستن	اٹھنا	برخیزد			
برون	لے جانا	برو			

مصادر	معنی مصدر	مصارف	مثال	معنی مصدر	مصارف
تجیدین	پھیرنا، لپیٹنا	چھپ	تاہیدن	پھیرنا چمکنا	تاجہ
تہودن	ناچنا	پکاید	تافتن	بل دینا، مروڑنا	تاجہ
پاشیدن	چھڑکنا	پاشد			
پالیدن	ڈھونڈنا	پالہ			
پکتن	پکانا	پزد	تہیدن	تھپنا، گرم ہونا	چہ
پنیرفتن	قبول کرنا	پنیرد	تراہیدن	رشنا	تراؤد
پرستیدن	پوجنا	پرستد	تراویدن	نپکنا	
پریدن	اڑنا	پرد	ترقیدن	پھٹنا، چٹنا	ترقد
پروردن	پالنا	پرورد	تریدین	کھینچنا	ترد
پنداشتن	جاننا، بوجھنا	پندارد	تہیدن	تھنا	تہد
پوشیدن	ڈھانپنا، پہننا	پوشد	تافتن	دوڑنا، دوڑانا	تازد
پیراستن	سنوارنا	پیراید	تازیدن	حملہ کرنا	
پوسیدن	دوڑنا	پوسید	تراشیدن	چھیلنا	تراشد
پچستن	ملنا، ملانا	پچندو	ترسیدن	ڈرنا	ترسد
پچنمیدن	جوڑنا		ترنجیدن	گنگلک پڑنا	ترنجہ
علاقتن	لپیٹنا، پھیرنا	پیزد	تقتیدن	آزردہ ہونا	تقتد

مصدر	معنی مصدر	مصارع	مصدر	معنی مصدر	مصارع
توانستن	سکنا، طاقت	تواند	پنلیدن	چلنا	پنلند
	رکنا، ممکن هونا		چیدن	چننا	چیدند
	ج			خ	
جستن	ذخوندا	جوید	خاریدن	کھلانا	خارد
جوسیدن			خراشیدن	چھلنا	خراشد
جنگیدن	لڑنا	جنگد	خروشیدن	شور کرنا	خروشد
جنبیدن	پلنا	جنبد	خزیدن	گھٹا	خزرد
جوشیدن	اُبلنا	جوشد	خاستن	اُٹھنا	خیزد
جسیدن	کودنا	جسد	خاستن		
جستن			خائیدن	چپانا	خاید
	ج		خرامیدن	ٹھلنا	خرامد
چنیدن	لڑنا	چنند	خریدن	خریدنا،	خرود
چسپیدن	چپکنا	چسپد		مول لینا	
چکیدن	ٹپکنا	چکند	خستن	زخمی کرنا،	خشد
چمیدن	ٹھلنا	چمد		زخمی هونا	
چریدن	چرنا	چرد	خسپیدن	سونا	خسپد
چشیدن	چکھنا	چشد	خفتن	سونا	خفتد

مصدر	معنی مصدر	مضارع	مصدر	معنی مصدر	مضارع
خواهیدن	سونا	خواهد	دُر فاشیدن	کانپنا	دُر فاشد
خوشیدن	چپ رهنا	خوشد	دُر دیدن	چُرانا	دُر دود
خشدیدن	بنشنا	خشد	داشتن	رکنا	دارد
خواندن	چُ حنا، بلانا	خواند	درائیدن	آواز کرنا	درآید
خوشیدن	{ سوکنا، خُک هونا }	خوشد	{ دُر دَوَن دُر دیدن }	کَهِیت کاشنا	دُر دود
خیدن	خُم دینا	خید	دریدن	پچارنا	درد
خلیدن	چبنا	خلد	دلیدن	دَلنا	دَلد
خیدن	جکنا	خمد	دمیدن	{ پچو نکنا، جِنا نکنا، گپ مَرنا }	دمد
خواستن	چا پنا	خواهد	دوشیدن	دوهنا	دوشد
خوردن	کھانا	خورد	دیدن	دیکنا	دیدد
خسیدن	بجگنا	خسید	{ دو خُشَن دو زیدن }	سینا	دو زد
داون	دینا	دَد	دُ دیدن	دوژنا	دو دود
دانستن	جاننا	دانَد	دُر خشد		
دُر خشدیدن	چکنا				

مصدر	معنی مصدر	مصارح	مصدر	معنی مصدر	مصارح
رائدن	ہاتلنا، چلانا	رائد	رستن	کاتنا	رید
زُزیدن	رنگنا	زُزُو	رفتن	جانا، چلنا	زُزُو
رستن	چھوٹا	رہک	رَمیدن	بھاننا	رہک
رہیدن			رغیدن	رندہ کرنا	رغود
رسیدن	پہنچنا	رَسد	زاون	ذ	
زُفتن	جھاڑ دینا	رود	زائیدن	جھٹنا	زاید
روہیدن			زَدَن	مارنا	زُد
رنجیدن	آزودہ ہونا	رنجد	زوہیدن	برسنا، کچھ پیدا ہونا	زوہد
ریختن	گرانہ	ریرد	زیستن	چینا	زیید
رُزیدن	انڈیلنا		زاریدن	رونا	زارد
ریستن	گہنا	رید، ریند	زُزودن	کھرچنا	زُزاید
ریدن			زُدائیدن	صاف کرنا	
زُودن	لے بھاننا	رُبايد	زَمیدن	زیب دینا	زُیبد
زُستن	گہنا	رُوبد			
رُودیدن					

مصدر	معنی مصدر	مصادر	مصادر	معنی مصدر	مصادر
ژولیدن	کھرنّا	ژولّد	ساکیدن	چنا	ساید
ژاژیدن	بیہودہ بکا	ژاژو	سودن	گھسنا	بستاید
ساختن	مواظقت کرنا	سازو	ستیزیدن	تقریف کرنا	بستیزو
چھردن	سوچنا	چھزو	سرائیدن	لڑنا	سرائد
پھردن	پامال کرنا	پھزو	سزودن	کھانا	سریشد
سترون	موٹنا	شزو	سزیدن	گوندھنا	سزو
شدن	چھیلنا	شد	سیکالیدن	لاٹق ہونا	سیکالّد
ستادن	لینا	بشد	سنجیدن	اندیشہ کرنا	سنجد
سجیدن	چراغ کی عتی	سجد	سرفیدن	تولنا	سرفد
	بڑھانا		سختن	کھانسا	سختد
			سنبیدن	پرہونا	سنبید
			سوغتھن	سورخ کرنا	سوزو
				جلنا	

مصدر	معنی مصدر	مضارع	مصدر	معنی مصدر	مضارع
شامیدن	موتنا <sup>۱۱</sup>	شامد	شکوہیدن	پھسلنا، گھوڑے کا	شکوہند
شماقتن	دوڑنا	شماہ	شردن	گھٹنا	شرد
شماہیدن			شمیدن	سوگھٹنا	شمید
شپلیدن	نچوڑنا	شپلہ	شکبیدن	صبر کرنا	شکبید
شپیلیدن		شپیلید	شوریدن	شور کرنا	شورد
شچاقتن	پھسلنا، پھاڑنا	شچاقتد	شناختن	پہچاننا	شناسد
شگفتن	کھلنا	شگفتد	شنودن	سننا	شنود
شکوہیدن	بزرگی جتانا	شکوہد	شنقتن	سوگھٹنا	
شہستن	لااق ہونا	شاید	شنیدن		
شدن	ہونا	شود	شمیقن	فریفت ہونا	شیود
شودن					شمید
شستن	دھونا	شوید		ط	
شوسیدن			تخلبیدن	مانگنا، بلانا	طلبد
شگستن	ٹوٹنا، توڑنا	شگند			

(۱۱) پیشاب کرنا۔

(۱۲) گھوڑے کا پچھلے پاؤں پر کھڑا ہونا۔

مصدر	معنی مصدر	مصدر	مصدر	معنی مصدر	مصدر
غریبیدن	غ	فروختن	فروختن	فروختن	فروختن
غریبیدن	غریبیدن	فروآمدن	فروآمدن	فروآید	فروآید
غشودن	او گشتا	فروماندن	فروماندن	فروماند	فروماند
غلطیدن	نور حکتا	فشاردن	فشاردن	فشارد	فشارد
غریبیدن	شور کرنا	فهمیدن	فهمیدن	فهمد	فهمد
فازیدن	جرائی لینا	فشاردن	فشاردن	فشارد	فشارد
فرستادن	بھیجنا	فشاردن	فشاردن	فشارد	فشارد
فرمودن	فرمانا	فشاردن	فشاردن	فشارد	فشارد
فروشدن	بیچنا	فشاردن	فشاردن	فشارد	فشارد
فروختن	گشتا	فشاردن	فشاردن	فشارد	فشارد
فرسودن	پراانا ہونا	فشاردن	فشاردن	فشارد	فشارد
فرسائیدن	بلند کرنا	فشاردن	فشاردن	فشارد	فشارد
فراختن		فشاردن	فشاردن	فشارد	فشارد
فراشتن		فشاردن	فشاردن	فشارد	فشارد

مصدر	معنی مصدر	مصارف	مصدر	معنی مصدر	مصارف
کندن	کھودنا	کندد	گمراہیدن	میلان ہونا	گمراہید
کشدن	پونا	کارو	گمراہیدن	مطلق ہونا	گمراہد
کشدن	کڑنا	کشد	گمراہیدن	مسلان ہونا	گمراہد
کشدن	مارڈالنا	کشد	گمراہیدن	رونا	گمراہید
کشدن	سیٹنا	کشد	گمراہیدن	اوا کرنا	گمراہد
کشدن	کوتنا	کوبد	گمراہیدن	قبول کرنا	گمراہید
کشدن			گمراہیدن	چن لینا	گمراہید
کشدن			گمراہیدن	بچانا	گمراہد
کشدن			گمراہیدن	کھنا	گمراہید
کشدن			گمراہیدن	سمانا	گمراہید
کشدن			گمراہیدن	چھوڑنا	گمراہد
کشدن			گمراہیدن	گمراہنا	گمراہد
کشدن			گمراہیدن	پکڑنا	گمراہد
کشدن			گمراہیدن	بھاننا	گمراہد

مصدر	معنی مصدر	مصادر	معنی مصدر	مصادر	معنی مصدر
مزدیدن	پهرنا-هونا	گردو	میختن	موتنا	میزو
مزدیدن	کاشنا، ڈکٹ مارنا	خزود	میزیدن	رہنا، مشابہ ہونا	ماند
خسارون	کھانا	خسارو	ماندن	چوستا	مکد
خسیدن	توزنا	خسند	مکیدن	ن	
گمارون	مقرر کرنا	گمارو	نازیدن	ناز کرنا، فخر کرنا	نازو
گماشتن			نادیدن	ختم ہونا	نادو
لرزدیدن	ل	لرزو	نشستن	پیشنا	تخیند
لغزیدن	کامپنا	لغزو	نگریستن	ویکنا	نگرد
لوکیدن	پھسلنا	لوکد	نشوون	دکھانا، کرنا	نماید
لیسیدن	گھٹنوں چلنا	لیسد	نوزردیدن	پیشنا	نوزردو
	چاشنا		نوشستن	لکھنا	نوسد
	م		نوشستن	پیشنا	نوسد
مالیدن	لٹنا	مالد	نالییدن	رونا	نالد
مزدون	مرنا	میزو			

مصدر	معنی مصدر	مصادر	مصدر	معنی مصدر	مصادر
بگاشتن	لکھنا	بگارد	ورزیدن	قبول کرنا	ورزد
بگاریدن	نقش کرنا	بگوید	ورزیدن	ہوا کا چلنا	وزد
بگوہیدن	براکھنا	نوازد	چھوڑنا	چلے	پلے
نواغشتن	نواژنا	نوشد	بیشتن	ویکھنا	ہازد
نوازیدن	پینا	رکھنا	بیدیدن	یارستن	یارو
نوشیدن	عاجزی کرنا	نیو شد	طاقت رکھنا	پانا	یاہد
نہادن	چھپانا	نیو شد	یاستن		
نیازیدن	سننا		یاختن		
نہنفتن					
نیو شیدن					

### ماضی مطلق بنانے کا قاعدہ

صدر کے آخر کا نون گرانے سے ماضی مطلق کا صیغہ واحد غائب بن جاتا ہے، جیسے:

"آمدن" سے "آمد"، اور صیغہ واحد غائب کے آخر میں نون وال "ند" بڑھانے سے ماضی مطلق کا جمع غائب بن جاتا ہے۔

اور یائے معروف بڑھانے سے واحد حاضر بن جاتا ہے۔

اور یائے مجہول، اور وال مجہول بڑھانے سے جمع حاضر بن جاتا ہے۔

اور "میم" بڑھانے سے واحد متکلم اور "یا" بھجول اور "میم" بڑھانے سے جمع متکلم بن جاتا ہے، جیسے: آمد، آمدند، آمدی، آمدید، آمدم، آمدمیم۔

### ماضی قریب بنانے کا قاعدہ

ماضی مطلق کے صیغہ واحد غائب پر "ہ" اور "است" بڑھا دو تو ماضی قریب کا واحد غائب بن جائیگا، جیسے: "آمدواست"۔

اور "ہ" اور "اند" بڑھانے سے جمع غائب اور "ہ" اور "ای" بڑھانے سے واحد حاضر، اور "ہ" اور "اید" بڑھانے سے جمع حاضر، "ہ" اور "ام" بڑھانے سے واحد متکلم اور "ہ" اور "ایم" بڑھانے سے جمع متکلم بن جاتا ہے، جیسے: آمدواست، آمدہ اند، آمدہ ای، آمدہ اید، آمدہ ام، آمدہ ایم۔

### ماضی بعید بنانے کا قاعدہ

ماضی مطلق کے واحد غائب کے آخر میں "ہ" اور "بود" بڑھانے سے ماضی بعید کا واحد غائب بن جاتا ہے، جیسے: "آمدہ بود"۔ اور باقی صیغوں کے بنانے کے لئے ماضی بعید کے واحد غائب میں وہی کرو جو ماضی مطلق میں کیا تھا، جیسے: پروردہ بود، پروردہ بودند، پروردہ بودی، پروردہ بودید، پروردہ بودم، پروردہ بودیم۔

### ماضی استمراری بنانے کا قاعدہ

ماضی مطلق کے شروع میں "می" یا "ہی" زیادہ کرو تو ماضی استمراری بن جائے گی، جیسے: می آمد، می آمدند، می آمدی، می آمدید، می آمدم، می آمدمیم۔

## ماضی احتمالی بنانے کا قاعدہ

ماضی مطلق کے صیغہ واحد غائب کے آخر میں "ہ" اور "باشد" زیادہ کر دو ماضی احتمالی کا واحد غائب بن جاتا ہے، جیسے: "آمدہ باشد"۔  
اور باقی صیغوں کے بنانے کے لئے "باشد" کے آخر سے وال دور کر کے وہی عمل کرو جو ماضی مطلق میں کیا تھا، جیسے: آمدہ باشد، آمدہ باشند، آمدہ باشی، آمدہ باشید، آمدہ باشم، آمدہ باشید۔

## ماضی تمنائی بنانے کا قاعدہ

ماضی مطلق کے آخر میں یائے مجهول بڑھانے سے ماضی تمنائی بن جاتی ہے۔ اور ماضی تمنائی کے صرف تین صیغے آتے ہیں۔ واحد غائب، جمع غائب، واحد متکلم، جیسے: آمدے، آمدندے، آمدے۔

تنبیہ: جاننا چاہئے کہ ماضی تمنائی کبھی ماضی استمراری کے معنی میں بھی آتی ہے۔

## سوالات

ذیل کے صیغے مع معنی بتائیں، نیز یہ بتائیں کہ کس طرح بنے۔

آموختم	آوردہ ایم	آویختہ بودی	استادہ امی	آروغیدی	اندوختہ باشید
می پرداختم	می خندیدی	تاختم	دیدہ اند	یاختہ بودیم	

## مضارع کے باقی صیغوں کے بنانے کا قاعدہ

مضارع کے واحد غائب کے آخر میں جو وال آتی ہے اس کو دور کر کے ماضی مطلق جیسا عمل کرو، جیسے: گوید، گویند، گوئی، گوئید، گویم، گوئیم۔

## حال بنانے کا قاعدہ

مضارع کے شروع میں لفظ "می" یا "ہمی" زیادہ کر دو حال بن جائے گا، جیسے: می گوید، می گویند، می گوئی، می گوئید، می گویم، می گوئیم۔

## مستقبل بنانے کا قاعدہ

ماضی مطلق کے واحد غائب کے شروع میں لفظ خواہد بڑھادو فعل مستقبل کا واحد غائب بن جائے گا، جیسے: "خواہد آمد"۔ اور لفظ خواہد کے آخر سے وال دور کر کے ماضی مطلق کی طرح عمل کرو، اور ماضی مطلق کے واحد غائب کو بدستور رکھو، باقی صیغے بن جائیں گے، جیسے: خواہد آمد، خواہند آمد، خواہی آمد، خواہید آمد، خواہم آمد، خواہیم آمد۔

## مثبت و منفی

**مثبت** وہ فعل ہے کہ جس میں کرنا یا ہونا پایا جائے، جیسے: "وہ کھڑا ہوا" اور "اس نے پالا"۔

**منفی** وہ فعل ہے کہ جس میں نہ کرنا یا نہ ہونا پایا جائے، جیسے: "نہیں کھڑا ہوا"، "نہیں پالا"۔

**تجربہ** پہلے جس قدر صیغے گزر چکے ہیں وہ سب مثبت کے تھے۔

## فعل منفی بنانے کا قاعدہ

منفی بنانے کا قاعدہ یہ ہے کہ فعل کے شروع میں فون زیادہ کر دو، جیسے: "نگھت"۔ اور اگر فعل کے شروع میں الف متحرک ہو تو اس کو "ی" سے بدل کر فون زیادہ کر دو، جیسے: "افروخت" سے "یافروخت"۔

## امر حاضر بنانے کا قاعدہ

مضارع کے واحد حاضر کے آخر سے "یا" کو گرا دو اور آخر کو ساکن کر دو، امر کا واحد حاضر بن جائے گا، جیسے: "پہوری" سے "پہور"۔ اور امر حاضر کے باقی صیغے بعینہ مضارع کے صیغے ہیں۔ امر کے اول میں اکثر "ب" زیادہ ہوتی ہے، جیسے: "پہور"۔ اور اگر اول میں "الف" متحرک ہو تو اس کو "ی" سے بدل کر "ب" زیادہ کرتے ہیں، جیسے: "بیا"۔

## نہی حاضر بنانے کا قاعدہ

نہی حاضر کے بنانے کا قاعدہ یہ ہے کہ امر حاضر کے شروع میں "میم" بڑھا دو، اور اگر شروع میں الف متحرک ہو تو اس کو "ی" سے بدل کر میم بڑھاؤ، جیسے: مہرور، میا۔ نہی کے باقی صیغے بعینہ مضارع منفی کے صیغوں کے موافق ہیں، صرف ترجمہ کا فرق ہے۔ نہی کے ترجمہ میں "لازم" یا "چاہئے" کا لفظ زیادہ آئے گا، مثلاً میا کا ترجمہ یوں کرو: چاہئے کہ نہ آئے تو ایک شخص، یا لازم ہے کہ نہ آئے تو ایک شخص۔

## سوالات

ذیل کے صیغے مع معنی بتاؤ، اور یہ بھی بتاؤ کہ کس طرح بنے؟

افروزم	گدازی	می جینی	نمی گوئی	نمی گزیدم
گمیر	گمذار	مکشید	خواہی گزینت	خواہم نوشت
	بیس	نکند	مزن	

## اسم فاعل

اسم فاعل۔ وہ اسم ہے جو فعل سے نکلے، اور فعل کے کرنے والے کو بتلائے۔

## اسم فاعل بنانے کا قاعدہ

امر حاضر کے واحد حاضر پر لفظ "ندہ" بڑھادو، اسم فاعل بن جائے گا، جیسے: گوئی سے گونکہ۔

اسم فاعل کی دو قسمیں ہیں، اول: قیاسی، دوم: سماعی۔

**قیاسی** وہ ہے کہ جو طریقہ مذکورہ سے بنایا جائے۔ اور سماعی کے بنانے کا قاعدہ اکثر یہ ہوتا ہے کہ امر کے واحد حاضر کے شروع میں کوئی اسم زیادہ کر دیا جائے، جیسے: "جہاں آفرین"۔

## اسم مفعول

اسم مفعول۔ وہ اسم ہے جو فعل سے نکلے، اور جس پر فعل واقع ہوا ہے اسے بتائے، جیسے: "لایا ہوا"۔

## اسم مفعول بنانے کا قاعدہ

ماضی مطلق کے واحد غائب پر "و" زیادہ کر دو اسم مفعول بن جائیگا، جیسے:  
"آوردہ"۔

## اسم فاعل و اسم مفعول کی جمع بنانے کا قاعدہ

اسم فاعل اور اسم مفعول کی جمع بنانے کا قاعدہ یہ ہے کہ اس کے آخر میں جو "ہ" ہے اس کو کاف سے بدل کر الف نون، بڑھا دو، جیسے: "آوردہ" سے "آوردگان"، "آوردہ" سے "آوردگان"۔

## فاعل و مفعول بہ

**فاعل** کام کرنے والے کو کہتے ہیں، جیسے: "زید نے لکھا" اس میں "زید" فاعل ہے۔  
**مفعول** وہ ہے جس پر فعل واقع ہوا ہو، جیسے: "مارا زید کو"، "زید" مفعول ہے۔

## معروف و مجہول

**معروف** وہ فعل ہے جس کا فاعل معلوم ہو، جیسے: "زید نے کہا"۔  
**مجہول** وہ فعل ہے جس کا فاعل معلوم نہ ہو، جیسے: "کہا گیا ہے"۔  
**تنبیہ**: جس قدر صیغے پہلے گزر چکے ہیں، وہ سب معروف کے تھے۔

## فعل مجہول بنانے کا قاعدہ

جس فعل اور جس صیغے کا مجہول بنانا چاہو وہی فعل اور وہی صیغہ مصدر "شدن" سے بنا کر ماضی مطلق کے آخر میں "و" زیادہ کر کے اس کے بعد رکھ دو۔ ہر ایک

ماضی، مضارع، حال اور امر کا واحد غائب مجہول بطور مثال کے لکھا جاتا ہے:

آوردہ می شد	آوردہ شدہ بود	آوردہ شدہ است	آوردہ شد
آوردہ می شود	آوردہ شود	آوردہ شدے	آوردہ شدہ باشد
	نیاوردہ شود	نیاوردہ شو	آوردہ خواهد شد

### سوالات

ذیل کے صیغے مع معنی بتاؤ۔ اور یہ بھی بتاؤ کہ یہ صیغے کس طرح بنے؟

افروزندہ	افروختہ	کشندہ	گرفتہ	بیسند
دیدہ	غریب پرور	نالہ پر	مشکل پسند	موتراش
خدا ترس	پر سیدہ شود	پر سیدہ می شود	دیدہ می شود	آوردہ شدہ باشیم

## باب دوم

### نحو فارسی

#### مفرد و مرکب:

لفظ معنی دار کی دو قسمیں ہیں، اول: مفرد، دوم: مرکب۔  
 مفرد: وہ لفظ ہے جو اکیلا ہو، اور جس سے ایک معنی سمجھا جائے، جیسے: "زید"۔  
 مرکب: وہ ہے جو دو کلموں یا زیادہ سے مل کر بنا ہو، جیسے: "زید کا غلام"۔

#### مرکب کی اقسام

مرکب کی دو قسمیں ہیں۔ ۱۔ مفید ۲۔ غیر مفید۔  
 مفید: وہ ہے کہ بات پوری ہو، جیسے: "زید ایستادہ است"۔  
 غیر مفید: وہ ہے کہ بات پوری نہ ہو، جیسے: "غلام زید"۔

#### سوالات

ذیل کے فقرہ میں یہ بتاؤ کہ کونسا مرکب مفید ہے اور کونسا غیر مفید؟

اچا قوئے من میرا چاقو۔	غلام بکر بکر کا غلام۔	اچا زید زید کا گھوڑا۔
لباس سپید سفید کپڑا۔	فردا بہ دہلی خواہم رفت کل میں دہلی جاؤں گا۔	پدر زید ایستادہ است زید کا باپ کھڑا ہے۔
آپ شک ٹھنڈا پانی۔		

## مرکب غیر مفید کی اقسام

مرکب غیر مفید کی دو قسمیں ہیں: ۱۔ مرکب اضافی ۲۔ مرکب توصیفی۔

**مرکب اضافی** وہ ہے جو مضاف اور مضاف الیہ سے مل کر بنا ہو۔

**مضاف**: وہ اسم ہے جو کسی دوسرے اسم سے لگاؤ رکھے۔

**مضاف الیہ**: وہ اسم ہے کہ اس سے کسی اسم کا لگاؤ ہو، جیسے: "غلام زید" میں "غلام" مضاف ہے، اور "زید" مضاف الیہ ہے۔

**تخصیص**: جاننا چاہئے کہ فارسی اور عربی میں مضاف پہلے آتا ہے اور مضاف الیہ بعد میں آتا ہے، اور اردو میں مضاف الیہ پہلے آتا ہے، اور مضاف بعد میں آتا ہے، جیسے: "زید کا غلام"۔

ایک قسم اضافت کی "اضافت مقلوبی" ہے۔ وہ یہ ہے کہ مضاف الیہ مضاف سے پہلے آئے۔

مضاف کے آخر میں اگر "الف"، "واو" اور "ہ" نہ ہو تو اس کے آخر میں کسرہ ہوتا ہے، جیسے: "غلام زید"، "مسجد واپلی"۔ اور اگر "الف" یا "واو" ہو تو آخر میں یائے مجہول آتی ہے، جیسے: "داناے زمانہ"، "بوائے گل"۔ اور اگر "ہ" ہو تو اس کو ہمزہ سے بدل لیتے ہیں، جیسے: "آموختہ زید"۔

## مرکب توصیفی

وہ ہے جو موصوف اور صفت سے مل کر بنے۔

صفت: وہ ہے جس سے کسی اسم کی برائی یا بھلائی معلوم ہو۔

**موصوف۔** وہ ہے جس کی برائی یا بھلائی بیان کی جائے، جیسے: "مردِ عالم"، میں مرد موصوف اور عالم صفت ہے۔

**تنبیہ:** جس طرح مضاف کے آخر کا حال اوپر لکھا گیا ہے، اسی طرح موصوف کا حال بھی سمجھنا چاہئے۔

### سوالات

ان فقرات میں مضاف اور مضاف الیہ، موصوف اور صفت بتاؤ۔ اور موصوف اور مضاف کے آخر کی حالت کی وجہ بھی بیان کرو۔

غلامِ عمر	نانِ گرم	کتابِ بکر	آپِ ننگ
چاقوئے خالد	کتابِ خوشخط	مدرسہ دیوبند	قلعہ دہلی
کلاؤ خوب	آوازِ دلکش	کفِ دست	

### جملہ کی قسمیں

مركب منفید كو جملہ بھی کہتے ہیں۔ جملہ کی دو قسمیں ہیں: ۱۔ خبریہ ۲۔ انشائیہ۔  
**جملہ خبریہ۔** وہ ہے جس کے کہنے والے کو سچا یا جھوٹا کہہ سکیں، جیسے: "زید غلام است۔"

**جملہ انشائیہ۔** وہ ہے جس کے کہنے والے کو سچا یا جھوٹا نہ کہہ سکیں، جیسے: "بزئ زید را۔"

جملہ خبریہ کی دو قسمیں ہیں: ۱۔ فعلیہ ۲۔ اسمیہ۔

**جملہ اسمیہ**۔ وہ ہے جو دو اسموں سے مل کر بنے۔ ان میں سے ایک کو مبتدا کہتے ہیں، اور دوسرے کو خبر، جس کا حال بیان کیا جائے اس کو مبتدا، اور اس حال کو خبر کہتے ہیں، جیسے: "زید غلام است" میں "زید" مبتدا ہے۔ اور "غلام است" خبر ہے۔ اور مبتدا جملہ کے شروع میں آتا ہے۔

**جملہ فعلیہ**۔ وہ ہے جو فعل اور فاعل سے مل کر بنے، جیسے "زید نشست" میں زید فاعل اور نشست فعل ہے۔

### سوالات

ذیل کی مثالوں میں جملہ خبریہ اور جملہ انشائیہ، مبتدا اور خبر، فعل اور فاعل بتاؤ۔

غلام خالد راضی	غلام بکر آمدہ است	زید ذہین است
نان گرم است	چاقوئے تو خوب است	برادرِ عمر ایستادہ است
دروغ مگو	کتاب خوشخط است	آب خشک است

### ضمائر

**ضمیر**۔ وہ اسم ہے کہ غائب یا حاضر یا مکمل کے لئے بنائی جائے۔ ضمیر کی بھی صیغوں کی طرح چھ قسمیں ہیں:

- ۱۔ واحد غائب ۲۔ جمع غائب ۳۔ واحد حاضر ۴۔ جمع حاضر
- ۵۔ واحد مکمل ۶۔ جمع مکمل۔

ضمیریں کئی قسم کی ہیں، بعض وہ ہیں جو صرف فعل سے ملتی ہیں، اور بعض وہ ہیں جو

فعل اور اسم دونوں سے ملتی ہیں۔ اور بعض وہ ہیں جو فعل اور اسم سے علیحدہ آتی ہیں۔  
تقریر ذیل سے ہر ایک کو معلوم کرو:

اقسام	واحد	جمع	واحد حاضر	جمع	واحد	جمع
	خائب	خائب		حاضر	مکمل	مکمل
فعل سے	سازد میں	"ند" جیسے	"ی"	"ید"	"م"	"یم"
ملنے والی	ضمیر	سازند	جیسے	جیسے	جیسے	جیسے
ضمیریں	پوشیدہ ہے		سازی	سازید	سازم	سازیم
فعل اور	"ش"	"شان"	"ت۔ی"	"تاں"	"م"	"ماں"
اسم سے	جیسے	"اوشان"	جیسے	جیسے	جیسے	جیسے
ملنے والی	داوش،	جیسے	داوت	داوتاں	داوم	داوماں
ضمیریں	غلامش	دلوشتاں	غلامت،	غلام	غلامم	غلام
		غلام اوشاں	غلای	تاں		ماں
فعل سے	او	آناں	تو	تھا	من	ما
لگتا نیوالی	آں	آنہا				
ضمیریں	وے					

## سوالات

ذیل کی مثالوں میں ہمارے اقسام مع معنی و مثال بتاؤ؟

خامہ آت	پد پتیاں	کتا بش	کتاب شاں	قلم تراشش
شمارا زو	برادر او	برادر من	فرزند شاں	

## اسمائے اشارہ

اسم اشارہ: وہ اسم ہے جس سے کسی چیز کی طرف اشارہ کریں، جیسے: "یہ"۔ فارسی کے اسمائے اشارہ دو ہیں: "اس"، "آں"۔ "ایں" کی جمع "ایناں" اور "آں" کی جمع "آناں" آتی ہے۔ جس چیز کی طرف اشارہ کریں اس کو مشاۃً الیہ کہتے ہیں۔

## اسم موصول

اسم موصول: وہ اسم ہے کہ جب تک اس کے بعد ایک جملہ نہ ہو وہ ناقص رہتا ہے، اور اس جملہ کو صلہ کہتے ہیں، جیسے: "جو شخص کل آیا تھا وہ زید کا بھائی ہے"۔ اس مثال میں "جو شخص" اسم موصول ہے اور "کل آیا تھا" صلہ ہے۔

فارسی کے اسمائے موصول یہ ہیں: "ہر کہ"، "ہر آنکہ"، "آچھے"، "ہر آنچھے"۔

اگر کسی اسم کے آخر میں یا ئے مجہول لگا دو اور اس کے بعد لفظ "اکہ" "لاؤ، تو وہ بھی اسم موصول ہو جاتا ہے، جیسے: "مردیکہ"۔ اور جس اسم پر لفظ "آں" ہو اور اس کے بعد "اکہ" ہو وہ بھی اسم موصول ہو جاتا ہے، جیسے: "آنکس کہ مراد رہم داد آمد"۔

## مناوی

**مناوی:** اے کہتے ہیں جسے پکارا جائے، جیسے: "اے زید"۔ "زید" مناوی ہے۔  
 فارسی میں حرفِ ندا دو ہیں۔ "اے" اور "الف"۔ "اے" مناوی کے شروع میں آتا ہے، جیسے: "اے زید"۔ اور "الف" مناوی کے آخر میں آتا ہے، جیسے: "کریم! اے کریم۔"

## سوالات

ان مثالوں کا ترجمہ کرو۔ اور اسمِ اشارہ، اسمِ موصول، مناوی، حرفِ ندا اور مشار الیہ بتاؤ۔  
 ایسی چیز است؟۔ آں درخت خشک شد۔ ہر کہ آمدِ علامتِ نوساخت۔ ظلیکہ آمدہ بودہ  
 نشسته است۔ ہر کہ پیدا شد خواہد فرد۔ خداوند رحم بفرماد۔ اے کریم مغفرت کن۔  
 مظاہر العلوم مدرسہ عربیہ است در شہر سہارنپور۔

## فاعل و مفعول مالم۔ اسمِ قاعدہ و مفعول بہ

**فاعل:** وہ اسم ہے کہ جس سے فعل صادر ہو، یا فعل اس کے ساتھ قائم ہو۔ جیسے:  
 "نرو زید" یا "زوزید" میں "زید" فاعل ہے۔  
**مفعول بہ:** وہ اسم ہے جس پر فعل واقع ہو، جیسے: "زوم زید را" میں "زید"  
 مفعول بہ ہے۔

**مفعول مالم۔ اسمِ فاعل:** وہ مفعول ہے جس کا فاعل معلوم نہ ہو۔ جیسے: "زودہ شد زید"  
 مارا گیا زید۔ میں "زید" مفعول مالم۔ اسمِ فاعل ہے۔



## ظرف یا مفعول فیہ

**ظرف:** اس کو کہتے ہیں جس میں فعل واقع ہو، اور اس کو مفعول فیہ بھی کہتے ہیں۔  
 ظرف کی دو قسمیں ہیں: ۱۔ ظرفِ زمان ۲۔ ظرفِ مکان۔  
**ظرفِ زمان:** وہ زمانہ ہے جس میں فعل واقع ہو، جیسے: "تو زید عمر را بروزِ جمعہ"۔ اس مثال میں "روزِ جمعہ" ظرفِ زمان ہے۔  
**ظرفِ مکان:** وہ جگہ ہے جس میں فعل واقع ہو، جیسے: "تو زید عمر را در خانہ"۔ اس مثال میں "خانہ" ظرفِ مکان ہے۔

## سوالات

اسٹک ذیل میں شرط و جزاء، اور ظرف کی تعیین کرو۔

چون آمدی بخشیں	گزید خوابد آمد من خوابم آمد
ایں جا بخشیں	بشب کم خور

## گنتی

اکائیاں:

یک	دو	سہ	چہد	پنج	شش	ہفت	ہشت	نہ
----	----	----	-----	-----	----	-----	-----	----

دہائیاں:

دہ	بت	ی	چہل	پنجاو	شصت	ہفتاد	ہشتاد	نود	صد
----	----	---	-----	-------	-----	-------	-------	-----	----

گیارہ سے انیس تک:

نوزدہ	بیزدہ	ہشتدہ	شانزدہ	پانزدہ	چہارزدہ	سیزدہ	دوازدہ	یازدہ
-------	-------	-------	--------	--------	---------	-------	--------	-------

باقی اعداد کے بنانے کا قاعدہ: یہ ہے کہ جو عدد بنانا ہو اس میں دیکھو کہ کتنی دہائیاں اور کتنی لاکھائیاں ہیں، جس قدر لاکھائیاں ہوں ان کو بعد میں رکھو، اور جس قدر دہائیاں ہوں ان کو شروع میں رکھو، اور بیچ میں والے آؤ۔ مثلاً چھیالیس کی فارسی بنانی ہے تو چھیالیس میں ۶ لاکھائیاں ہیں، تو چھ کی فارسی "شش" ہے۔ اور چار دہائیاں ہیں۔ چار دہائی کا مجموعہ چالیس ہے۔ اور چالیس کو "چہل" کہتے ہیں، تو چھیالیس کی فارسی "چہل و شش" ہوئی۔

### عطف و معطوف و معطوف علیہ

کسی حکم میں بذریعہ واو وغیرہ کے ایک اسم کو دوسرے کے ساتھ، یا ایک جملہ کو دوسرے جملہ کے ساتھ شریک کو "عطف" کہتے ہیں، اور جس کو شریک کیا جائے اسے "معطوف" اور جس کے ساتھ شریک کیا جائے اسے "معطوف علیہ" کہتے ہیں، جیسے: "آمد زید و بکر" میں "زید" معطوف علیہ اور "بکر" معطوف ہے۔ اور معطوف علیہ ہمیشہ پہلے ہوتا ہے اور معطوف بعد میں۔

### سوالات

ان مثالوں کا ترجمہ کرو، اور معطوف علیہ و معطوف کو متعین کرو۔

"پنجاہ و شش روپیہ زید و عمر و خالد را بدہ۔ چہل و بیج کتاب امروز خریدہ ام۔ زید نشستہ است و عمر ایستادہ است۔"

## حروف معانی

**حروف معانی:** وہ حرف ہیں جو معنی دار ہوں، ہر ایک حرف کا معنی، موقع اور اس کی مثال لکھی جاتی ہے، اور ایسے حرف دو قسم کے ہیں: ۱۔ مفردہ ۲۔ مرکبہ۔

## حروف مفردہ

معنی	موقع	مثال جیسے۔
برائے خدا	اسماء کے آخر میں	خدا یا۔ پادشاہا
برائے دعاء	فعل مضارع میں	کہتاو
فاعل کے معنی میں	امر حاضر کے آخر میں	دانا۔ پینا
برائے کثرت	صفت کے آخر میں	خوشا یعنی بہت خوش۔
زائد یعنی کچھ معنی نہیں۔	ماضی مطلق کے آخر میں	گفتا بمعنی گفت۔
برائے اتصال یعنی	اسماء کے شروع میں	رفت زید با عمر
"ساتھ" کے معنی میں۔	اسماء کے شروع میں	رفت زید بمسجد
بمعنی در یعنی "بچ" یا	اسماء کے شروع میں	جانم بلب رسید
"میں" کے معنی میں۔	اسماء کے شروع میں	بطواف کعبہ رفتم
بمعنی بر یعنی اوپر۔		
بمعنی برائے یعنی واسطے۔		

معنی	موقع	مثال جیسے۔
بمعنی را یعنی "کو" کے معنی میں۔	اسماء کے شروع میں	ہما داد
بمعنی سبب	اسماء کے شروع میں	جرم گرفتار شدی
بمعنی قسم	اسماء کے شروع میں	بخدا
بمعنی ابتداء یعنی شروع کرنے کے معنی میں۔	اسماء کے شروع میں	ہنام خدا
بمعنی "طرف" زائد	اسماء کے شروع میں فعل کے شروع میں	ہمکہ رفتہ ہجرت۔ بیا
بمعنی خود یعنی اپنے۔	ت آخر اسم	از بار گشت مرا نم اے شاہ
برائے سبب	چ جملہ کے شروع میں	ایں طعام خوردم چہ بے مزہ بود
برائے سوال بمعنی کیا۔	جملہ کے شروع میں	چہ گفتی؟ چہ خوردی؟
بمعنی تاکہ	ک دو جملوں کے درمیان	بردرت آمدم کہ لطف کنی

معنی	موقع	مثال جیسے۔
بمعنی ناگاہ یعنی اچانک کے معنی میں۔ بمعنی کون بمعنی بلکہ	دو جملوں کے درمیان	نشتہ بودم کہ زید آمد
	جملہ کے شروع میں	کہ میگوئید؟
	دو جملوں کے درمیان	نہستی تو عالم کہ طفل مکتب ہستی
بمعنی از یعنی "سے" کے معنی میں۔	اسم پر	عالم بہ کہ ایں جاہل
بمعنی ہر کہ یعنی جو شخص کہ۔	اسم پر	گرد خراب کہ علم نیا موت
بمعنی کیونکہ	دو جملوں کے درمیان	بنشین کہ زید نشتہ است
	<b>یائے معروف</b>	
برائے نسبت بمعنی "والا"۔	اسما کے آخر میں	تھانوی۔ دہلوی
بمعنی مصدر	اسم فاعل قیاسی "اسم فاعل سماعی اور اسم مفعول کے آخر میں	بخشدگی۔ افسردگی غریب نوازی
لیاقت بمعنی لائق۔	مصدر کے آخر میں	کشتنی یعنی لائق کشتن۔

۱۱۔ اسم فاعل قیاسی اور اسم مفعول قیاسی میں "و" کو کاف سے بدل کر "ی" زیادہ کرتے ہیں۔

معنی	موقع	مثال جیسے۔
	یائے مجہول	
بمعنی ایک	اسم کے آخر میں	مردے اس یاء کو یائے وحدت بھی کہتے ہیں۔

### حروف مرتبہ

حرف	اردو ترجمہ	معنی	مثال
از	سے۔	برائے ابتداء	از صبح حاضر۔ از دلی آمد
در	میں۔	بمعنی بعض زائد بے معنی۔	مگر قسم از در اہم از بہر خدا
پر	پہ۔	ظرفیت	رفتم در مسجد در ساخت
را	کو۔	زائد بر افعال بمعنی بالا اوپر۔	بر بام رفتم بر انداخت
آرے	کیلئے۔	زائد علامت مفعول	زوم زید را خدا را بخشا
بے	ہاں	برائے	آرے زید آمدہ است بے عمر عالم است

حرف	اردو ترجمہ	معنی	مثال
تا	تک۔	برائے انتہا	از صبح تا شام
		جب تک	تا جہاں باشی تو باشی
		تاکہ	پہلے تا خدمت کسم
چوں	ہرگز		ز صاحب غرض تا سخن
	بمعنی اگر		تخنوی
	سوال		چوں آمدی۔ بشمین
چو	بمعنی مانند		شب چوں گذشت؟
دان	بمعنی مانند		زید چوں شیر ہست
آں	ظرفیت		زید چو شیر ہست
	جمع کئے لئے		قلم دان
			مرد ماں۔ ووستاں

## فہرست مضامین

### باب اول

### در صرف فارسی

صفحہ	موضوع
۳	کلمہ کی اقسام.....
۳	زمانے.....
۵	فعل کی اقسام.....
۷	فارسی کے اہم مصادر اور مضارع.....
۱۹	ماضی مطلق بنانے کا قاعدہ.....
۲۰	ماضی قریب بنانے کا قاعدہ.....
۲۰	ماضی بعید بنانے کا قاعدہ.....
۲۰	ماضی استمراری بنانے کا قاعدہ.....
۲۱	ماضی احتمالی بنانے کا قاعدہ.....
۲۱	ماضی تثنائی بنانے کا قاعدہ.....
۲۲	مضارع کے باقی صیغوں کے بنانے کا قاعدہ.....
۲۲	حال بنانے کا قاعدہ.....
۲۲	مستقبل بنانے کا قاعدہ.....
۲۲	ثبت و منفی.....
۲۳	فعل منفی بنانے کا قاعدہ.....

صفحہ

موضوع

۲۳	امر حاضر بنانے کا قاعدہ.....
۲۳	نہی حاضر بنانے کا قاعدہ.....
۲۴	اسم فاعل.....
۲۴	اسم فاعل بنانے کا قاعدہ.....
۲۴	اسم مفعول.....
۲۵	اسم مفعول بنانے کا قاعدہ.....
۲۵	اسم فاعل و اسم مفعول کی جمع بنانے کا قاعدہ.....
۲۵	فاعل و مفعول پر.....
۲۵	معروف و مجہول.....
۲۵	فعل مجہول بنانے کا قاعدہ.....

باب دوم

نحو فارسی

۲۷	مفرد و مرکب.....
۲۷	مرکب کی اقسام.....
۲۸	مرکب غیر مفید کی اقسام.....
۲۸	مرکب توصیفی.....
۲۹	جملہ کی قسمیں.....
۳۰	ضمائر.....
۳۲	اسماء اشارہ.....

۳۲	اسم موصول.....
۳۳	مناوی.....
۳۳	فاعل و مفعول ما لم یسم فاعل و مفعول بہ.....
۳۳	لازم اور متعدی.....
۳۳	شرط اور جزا.....
۳۳	حروف شرط.....
۳۵	ظرف یا مفعول فیہ.....
۳۵	مکنتی.....
۳۶	عطف و معطوف و معطوف علیہ.....
۳۷	حروف معانی.....
۳۷	حروف مفردہ.....
۴۰	حروف مرتبہ.....

پاؤں

پاوانٹ

# مكتبة أبي بكر

## المطبوعة

### ملونة كرتون مقوي

السراجي	شرح عقود رسم المعني
الفرز الكبير	من العنيدة الطحاوية
تلخيص المصباح	المرفقة
فروس البلاغة	زاد الطالبين
الكافية	عوامل النحو
تعليم المتعلم	هداية النحو
مبادئ الأصول	إيساغوجي
مبادئ الفلسفة	شرح مائة عامل
هداية الحكمة	المعطيات السبع

هداية النحو مع العلامة والشارح

من الكافي مع مختصر الشافعي

### ستطيع قريبا بعون الله تعالى

#### ملونة مجلدة كرتون مقوي

الجامع للفرعي	الصحیح للبخاري
النسبيل الضروري	شرح الحاشي

### ملونة مجلدة

(٧ مجلدات)	الصحیح لمسلم
(مجلدين)	الموطأ للإمام محمد
(٣ مجلدات)	الموطأ للإمام مالك
(٨ مجلدات)	الهداية
(٤ مجلدات)	مشكاة المصابيح
(٣ مجلدات)	تفسير الجلالين
(مجلدين)	مختصر المعاني
(مجلدين)	نور الأنوار
(٣ مجلدات)	كنز الدقائق
تفسير البصاوي	التبيان في علوم القرآن
الحسامي	المستند للإمام الأعظم
شرح العقائد	الهدية السعيدة
القاضي	أصول الشافعي
نقحة الغرب	تيسر مصطلح الحديث
مختصر القفوري	شرح التهذيب
نور الإيضاح	تعريب علم الصيغة
ديوان الحماسة	البلاغة الواضحة
المقامات الحميرية	ديوان المتنبي
آثار السنن	النحو الواضح (الإبداعات العربية)
شرح نحة الفكر	دعوى الصالحين (مجلدات عربية)

#### Books in English

Tafsir-e-Uthmani (Vol. 1, 2, 3)  
Liseen-ul-Quran (Vol. 1, 2, 3)  
Key Liseen-ul-Quran (Vol. 1, 2, 3)  
Al-Hizb-ul-Azam (Large) (H. Binding)  
Al-Hizb-ul-Azam (Small) (Card Cover)  
Secret of Salah

#### Other Languages

Riyad Us Saliheen (Spanish) (H. Binding)  
Fozail-e-Aameel (German)

To be published Shortly Insha Allah  
Al-Hizb-ul-Azam (French) (Coloured)

# مکتبہ الدینی

طبع شدہ

ترتیب مجلد

تفسیر حنفی (۱۰ جلد)	مفسر الحاج
خطبات الاحکام لمجالات العام	فناکس حج
الحزب الاعظم (مینی کی ترتیب، مکمل)	تعلیم الاسلام (مکمل)
الحزب الاعظم (نئی کی ترتیب، مکمل)	محسن حصین
لسان القرآن (۱۰ جلد، ۱۰۰۰ جلد)	
نصائح نبوی شرح مشکاۃ ترمذی	
بہشتی زیور (تین جلد)	

ترتیب کارڈ کور

حیات المسلمین	آداب المعاشرت
تعلیم الدین	زواہر السعید
خیر الاصول فی حدیث الرسول	جزاۃ الاعمال
انجامہ (پچھن لگانا) (۱۰ جلد، ۱۰ جلد)	روضۃ الادب
الحزب الاعظم (مینی کی ترتیب، مکمل)	آسان اصول فقہ
الحزب الاعظم (نئی کی ترتیب، مکمل)	معین الفلف
عربی زبان کا آسان قاعدہ	معین الاصول
فارسی زبان کا آسان قاعدہ	تیسیر المنطق
علم الصرف (اولیٰ و ثانی)	تاریخ اسلام
تسبیل المبتدی	بہشتی گوہر
جوامع النعم مع جمل اویہ مسنونہ	فوائد کیہ
عربی کا مفسر (۱۰ جلد، ۱۰۰۰ جلد)	علم الخو
عربی مفتوحہ المصادر	جمال القرآن
صرف بحر	توضیح
تیسیر الایاب	تعلیم احکام
نام حق	سیر الصالحات

فصول اکبری

میزان و مشعب	کریم
نماز مکمل	چند نامہ
نورانی قاعدہ (۱۰ جلد، ۱۰ جلد)	بیچ سورۃ
بلداوی قاعدہ (۱۰ جلد، ۱۰ جلد)	سورۃ یس
رحمانی قاعدہ (۱۰ جلد، ۱۰ جلد)	عم پارہ و درسی
تیسیر المبتدی	آسان نماز
منزل	نماز مکمل
الاعتبات المفیدۃ	مسنون دعا میں
سیرت سید اکبرین ﷺ	خلفائے راشدین
رسول اللہ ﷺ کی صحبتیں	امت مسلمہ کی مائیں
خیل اور بہانے	فناکس امت محمدیہ
اکرام المسلمین مع حقوق الہادی فکر کیجیے	تایمک مفتی

کارڈ کور مجلد

اکرام مسلم	فناکس اعمال
مطالع لسان القرآن (۱۰ جلد، ۱۰۰۰ جلد)	مختب احادیث

ترتیب طبع

علاءت قیامت	فناکس درود شریف
حیات الصالحہ	فناکس صدقات
جو امر اللہ سے	آئینہ نماز
بہشتی زیور (مکمل و مکمل)	فناکس علم
تخلیج دین	اشجی الحاقہ مکتوبہ
اسلامی سیاست مع عملہ	بیان القرآن (مکمل)
کلید چہ عربی کا مفسر (مترجم و تہذیب)	مکمل قرآن کا تفسیر ۱۵ اسطری